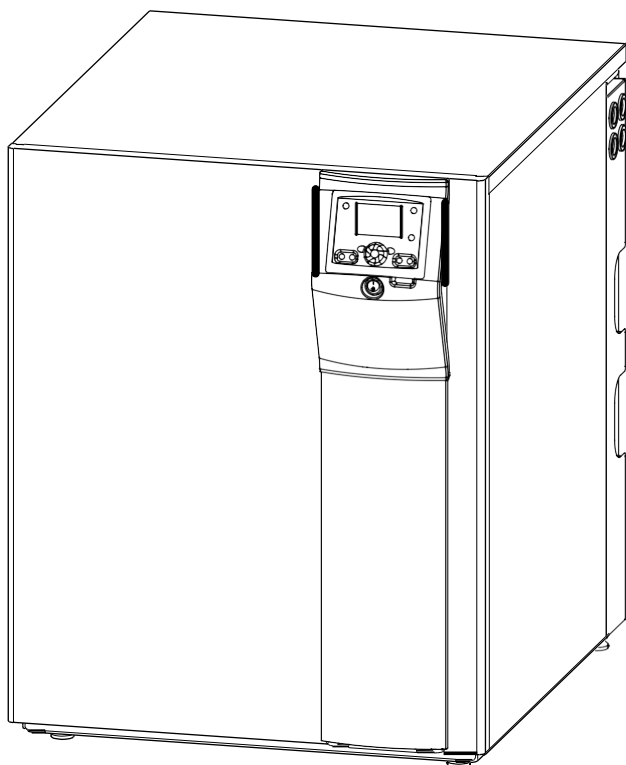


atlantic geolia

**Geotermální tepelné čerpadlo
voda/voda a solanka/voda**

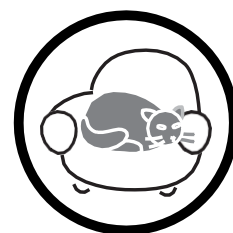
atlantic geolia 5
atlantic geolia 7
atlantic geolia 10
atlantic geolia 13
atlantic geolia 17



FR

NL

DE



Obsah

Pokyny, které je třeba si přečíst před použitím zařízení.....	2
Bezpečnostní pokyny.....	2
Konec životnosti zařízení.....	3
Bezpečnostní opatření a upozornění týkající se vašeho systému.....	3
Okruh solanky.....	3
Tepelné čerpadlo.....	4
Tepelné zářiče.....	4
Teplá voda (TV).....	4
Celkový pohled na systém.....	5
Obsluha systému.....	6
Uživatelské rozhraní.....	6
Popis displeje.....	8
Spuštění spotřebiče.....	10
Rychlé spuštění.....	10
Nastavení času, data a jazyka.....	11
Výběr a nastavení provozního režimu vytápění.....	12
Volba a nastavení provozního režimu TV (volitelně).....	14
Období dovolených.....	16
Nastavení teploty bazénu a chlazení (volitelně).....	17
Nastavení parametrů.....	18
Všeobecně.....	18
Nastavení parametrů.....	18
Seznam nastavení koncového uživatele.....	18
Informační displej.....	22
Údržba.....	23
Kontroly topného okruhu.....	23
Kontroly okruhu solanky.....	23
Kontroly chladicího okruhu.....	23
Hodnoty výkonu ErP.....	24
Definice ErP.....	24
Specifikace ErP Jednofázový typ.....	24
Balící list.....	26
Specifikace ErP 3fázový.....	28
Balící list.....	30

1 Pokyny, které je třeba si přečíst před použitím zařízení

Abyste se vyhnuli jakémukoliv riziku zranění nebo nesprávného používání zařízení, dodržujte následující pokyny.

1.1 Bezpečnostní pokyny

• Spuštění

- Nepokoušejte se toto zařízení nainstalovat sami. Toto tepelné čerpadlo musí instalovat osoba s příslušnou kvalifikací.
- Tento systém musí být vždy uzemněn a vybaven ochranným jističem.
- Nezasahujte do napájení elektřinou.
- Tyto přístroje nejsou ohnivzdorné, a proto by se neměly instalovat v potenciálně výbušné atmosféře.
- Pod pokojovou řídicí jednotku neumísťujte žádné zdroje tepla.

• Údržba

- Nepokoušejte se tento výrobek sami opravovat
- Toto zařízení neobsahuje žádné části, které by mohly být opravovány uživatelem. Odstraněním jednoho nebo druhého krytu se můžete vystavit nebezpečnému elektrickému napětí.
- Vypnutí proudu není v žádném případě dostatečné pro vaši ochranu proti jakémukoliv externímu zásahu proudem (kondenzátory).

- Neotevírejte venkovní jednotku ani hydraulickou jednotku, pokud jsou v provozu.
- Pokud se objeví jakýkoliv neobvyklý hluk, zápach nebo kouř vycházející ze zařízení, vypněte napájení a kontaktujte firmu, která provedla instalaci.
- Před čištěním zařízení vypněte napájení.
- Pro čištění základních částí nepoužívejte agresivní čisticí kapaliny ani rozpouštědla
- Na zařízení nic nepokládejte

1.2 Konec životnosti zařízení

Demontáž a recyklaci musí provádět kvalifikovaný subjekt.

Je přísně zakázáno zařízení odložit do přírody nebo do směsného odpadu.

Po skončení životnosti zařízení se obraťte na svou instalační firmu nebo místního zástupce, abyste mohli přistoupit k demontáži a recyklaci.

1.3 Bezpečnostní opatření a výstrahy týkající se vašeho systému

1.3.1 Okruh solanky

Existují tři instalační konfigurace podle zvoleného typu okruhu solanky:

• Povrchový okruh solanky:

Jedná se o polyetylenové potrubí uložené vodorovně v průměrné hloubce 1 m. Mají tvar smyčky, mezi jednotlivými trubkami je 40 cm.

Voda ze směšované nemrznoucí směsi protéká trubkami, zvyšuje svou teplotu a vrací se zpět do tepelného čerpadla.

Plocha okruhu solanky by měla být 1,5 až 2násobkem topné plochy. Minimální požadovaná plocha zahrady je 200 m².

• Vrtý:

Jedná se o polyetylenové potrubí ve tvaru písmene U, uložené v hloubce 80 m. U této konfigurace je nutné použít vrtné zařízení, které zavede senzory, jež jsou následně zality betonem. Operace se provádí několikrát, s odstupem několika metrů.

Rekuperace tepla probíhá shodně s konfigurací povrchového solného roztoku. Voda s nemrznoucí směsí protéká trubkami, zvyšuje svou teplotu a vrací se zpět do tepelného čerpadla.

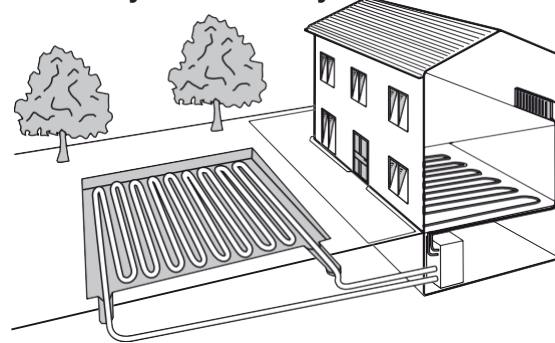
• Podzemní voda:

Podzemní voda má bez ohledu na roční období obvykle teplotu 10-14 °C. Jedná se o důležitý a stabilní zdroj energie, který lze dokonale využít k vytápění pomocí tepelného čerpadla.

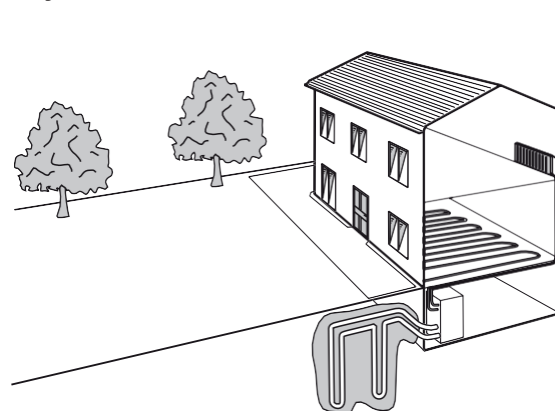
Odběr podzemní vody lze provádět dvěma způsoby:

- buď jediným vrtem, v tomto případě je voda po průchodu tepelným čerpadlem vypouštěna do povrchové sítě, potoka, rybníka, jezera.
- nebo na principu dubletu, vrtu pro čerpání vody a vrtu pro zpětný odvod podzemní vody.

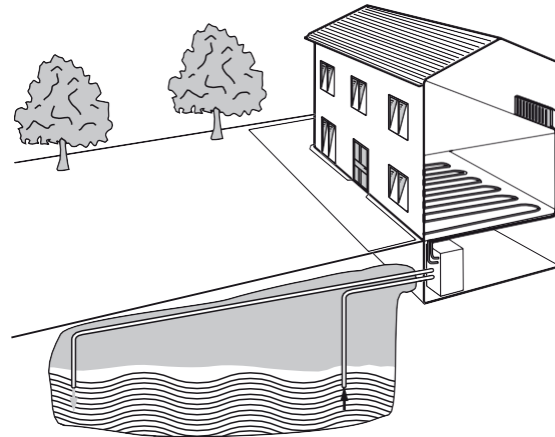
Povrchový okruh solanky



Vrty



Podzemní voda



1.3.2 Tepelné čerpadlo

Tepelné čerpadlo obsahuje kompletní řídicí systém, který zajišťuje regulaci topení na komfortní úrovni a přípravu teplé vody (jestliže je systém vybaven zásobníkem na TV a elektrickým záložním systémem).

Tepelné čerpadlo je vybaveno elektrickým záložním systémem, který se spouští, aby zajistil dodatečné vytápění v nejlhůdnějších obdobích.

• Řídicí systém :

Pracovník provádějící instalaci váš systém pečlivě seřídil. Bez jeho souhlasu nastavení parametrů neměňte. Pokud budete na pochybách, neváhejte ho kontaktovat.

Řídicí systém vašeho topného systému je nastaven na základě výstupní teploty vody podle venkovní teploty (regulace vody).

Instalací pokojového termostatu (volitelné příslušenství) můžete regulaci zlepšit (zohledňuje se vliv teploty v místnosti).

1.3.3 Tepelné zářiče

• Radiátory :

Aby fungovala regulace se zohledněním teploty v místnosti, je nutné, aby v místnosti, ve které je instalován pokojový termostat, nebyl termostatický ventil nebo aby byl zcela otevřený.

• Podlahové vytápění :

Nové systémy podlahového vytápění je třeba zpočátku zahřívat pomalu, aby se zabránilo popraskání. Společně s pracovníky provádějícími instalaci před používáním vašeho tepelného systému zkontrolujte, zda úvodní zahřívání proběhlo.

Stabilita řídicího systému pro podlahové vytápění zabraňuje prudkým teplotním rozdílům. Tato stabilita však znamená, že teplota reaguje na změny v nastavení v řádu několika hodin (přibližně 6 hodin).

Jakékoliv změny nastavení se musí provádět pomalu, aby na ně systém mohl zareagovat. Použití extrémních hodnot nastavení nebo jejich nastavování v nevhodnou dobu má vždy za následek značné kolísání teploty v průběhu dne.

Pokud je váš obytný prostor vytápěn podlahou a budete nepřítomni po krátkou dobu, nesnižujte výkon topení, ani jej nevypínejte. Doba opětovného ohřátí je vždy dost dlouhá (přibližně 6 hodin).

• Fancoily / dynamické radiátory s integrovaným řídicím systémem :

V oblasti vybavené fan-coily nepoužívejte pokojové čidlo.

1.3.4 Teplá voda (TV)

Tato funkce je volitelná a využívá zásobník teplé vody (s elektrickým záložním ohříváčem).

Pokud je požadavek na ohřev teplé vody, tepelné čerpadlo tento požadavek upřednostní.

Během přípravy teplé vody se nevytápějí prostory.

Teplou vodu (TV) připravuje tepelné čerpadlo a v případě potřeby se dohřívá elektrickým záložním systémem.

Pro zajištění požadované teploty TV nad 45°C musí být elektrické záložní topení ponecháno zapnuté.

Elektrický záložní ohřev zajišťuje, aby efektivně probíhaly cykly ochrany proti legionelle.

2 Celkový pohled na systém

Vaše tepelné čerpadlo je nakonfigurováno firmou provádějící instalaci. Skládá se z následujících hlavních prvků:

- Okruh solanky (povrchový nebo vrtný) odebírá energii ze země.
- Tepelné čerpadlo umístěné v kotelně, sklepě, garáži nebo i v kuchyni přenáší energii do topného okruhu (a na přípravu teplé vody).
- Venkovní teplotu detekuje venkovní čidlo.

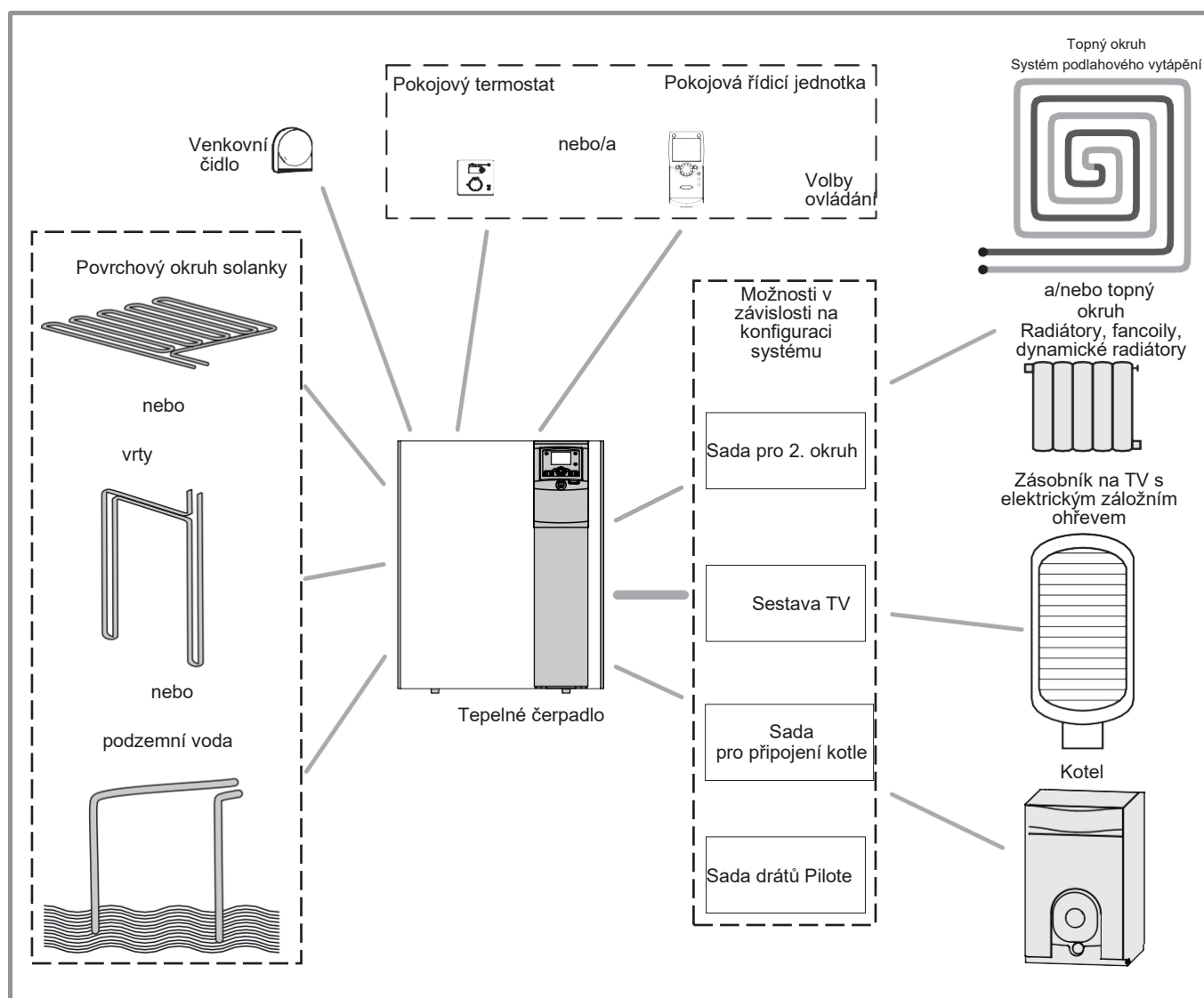
Volitelné vybavení:

- Pokojový termostat
- Pokojová řídicí jednotka

Tepelná čerpadla jsou systémy, které lze připojit k jakékoli formě **nízkoteplotních rozvodů tepla**:

teplo zachycené tepelným čerpadlem lze tedy využít různými způsoby:

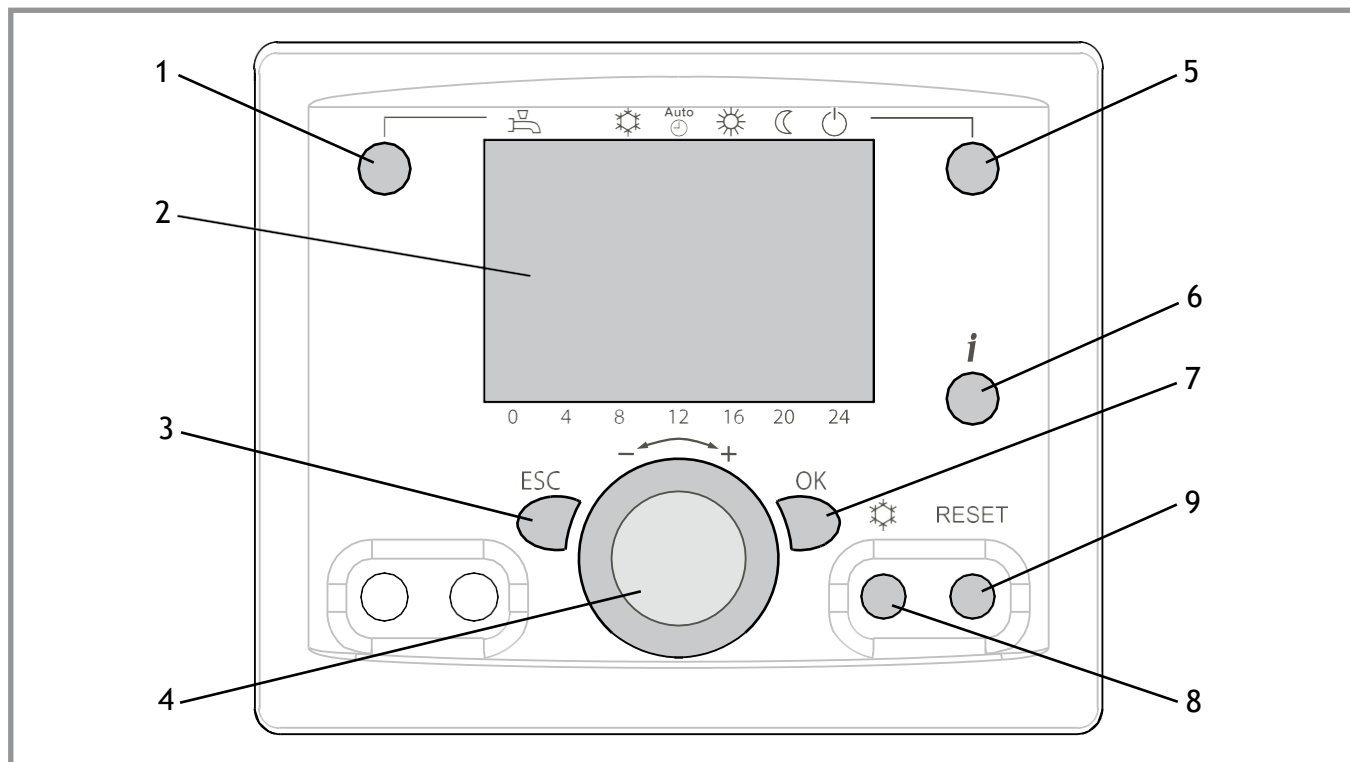
- Systémy podlahového vytápění
- Radiátory nebo fancoilové ohřívače
- Teplá voda (TV)



Obrázek 1 – Celkový pohled na konfiguraci kompletního systému

3 Obsluha systému

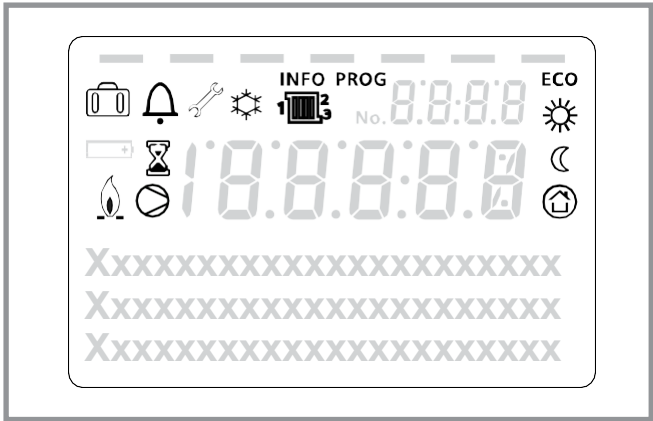
3.1 Uživatelské rozhraní



Obr. 2 – Uživatelské rozhraní

Ref.	Funkce	- Definice
1	Volba provozního režimu TV (teplá voda)   Zapnuto  Vypnuto	Jestliže je systém vybaven zásobníkem na TV: - Zapnuto : Výroba TV podle časového programu. - Vypnuto : Zastavení přípravy teplé vody s aktivní funkcí proti zamrznutí. - Tlačítko ručního spuštění : Podržte tlačítko DHW stisknuté po dobu 3 sekund. Přepněte z režimu "redukovaný" na "komfortní" až do příštího přepnutí časovače ECS.
2	Digitální displej	- Ovládání provozu. Zobrazení aktuální teploty, režimu vytápění a případných poruch.  - Prohlížení nastavení
3	Ukončení "ESC".	- Ukončení nabídky a/nebo návrat do předchozí nabídky
4	Navigace a nastavení	- Výběr nabídky. - Nastavování parametrů. - Nastavení požadované hodnoty okolní teploty.
5	Výběr topného režimu	-  Provoz vytápění podle topného programu (Přepínání letního/zimního režimu je automatické). -  Stálá komfortní teplota. -  Stálá snížená teplota. -  Pohotovostní režim s ochranou proti zamrznutí (Za předpokladu, že není přerušeno elektrické napájení tepelného čerpadla).
6	Informační obrazovka	- Různé údaje (viz 22) -  Význam chybových kódů (viz 22) -  Informace o údržbě, speciální režim
7	Potvrďte tlačítkem "OK".	- Vstup do vybrané nabídky - Potvrzení nastavených parametrů. - Potvrzení nastavené komfortní teploty.
8	Výběr režimu chlazení	Pokud je systém vybaven sadou pro chlazení: -  Chlazení v závislosti na topném programu (přepínání letního/zimního režimu je automatické).
9	Tlačítko RESET (krátké stisknutí)	- Opětovná inicializace parametrů a zrušení chybových hlášení. Nepoužívejte během normálního provozu

3.2 Popis displeje



obrázek 3 -

Symbole	Definice
	- Režim topení aktivní v závislosti na topném okruhu.
	- Topení v komfortním režimu.
	- Topení ve sníženém režimu.
	- Vytápění v pohotovostním režimu (ochrana proti zamrznutí)
	- Aktivní režim chlazení
	- Aktivovaný režim pro dny volna
	- Probíhající proces
	- Provoz kompresoru
	- Provoz hořáku
	- Výchozí zpráva
	- Servis / Speciální provoz
INFO	- Aktivovaná informační úroveň
PROG	- Program aktivován
ECO	- Aktivovaný režim ECO (Dočasně zastaveno vytápění)
	- Hodina / Číslo parametru / Požadovaná hodnota
	- Pokojeová teplota / Požadovaná hodnota
	- Informace o požadované hodnotě / Informace o parametrech



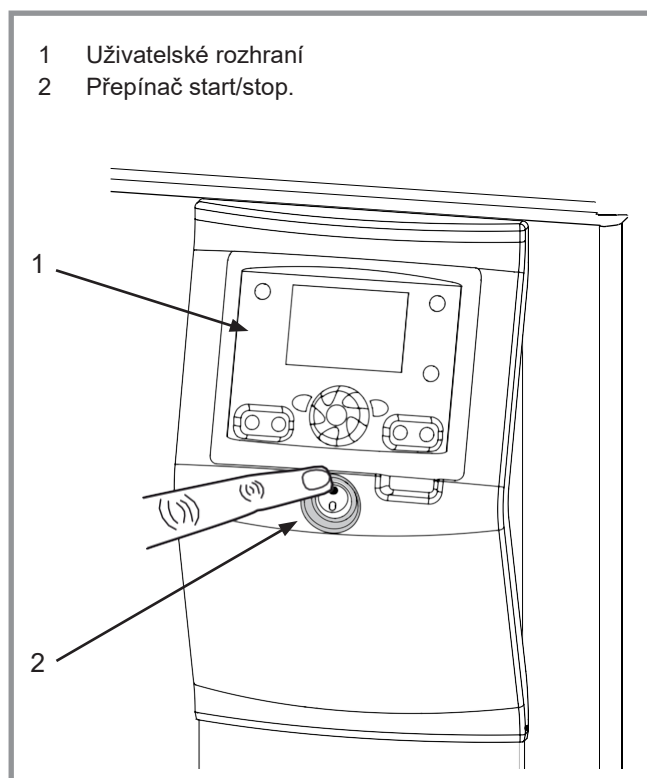
3.3 Spuštění spotřebiče

- Instalaci a první uvedení zařízení do provozu musí provést kvalifikovaný technik. Tato osoba vám také poskytne pokyny ke spuštění a provozu zařízení.

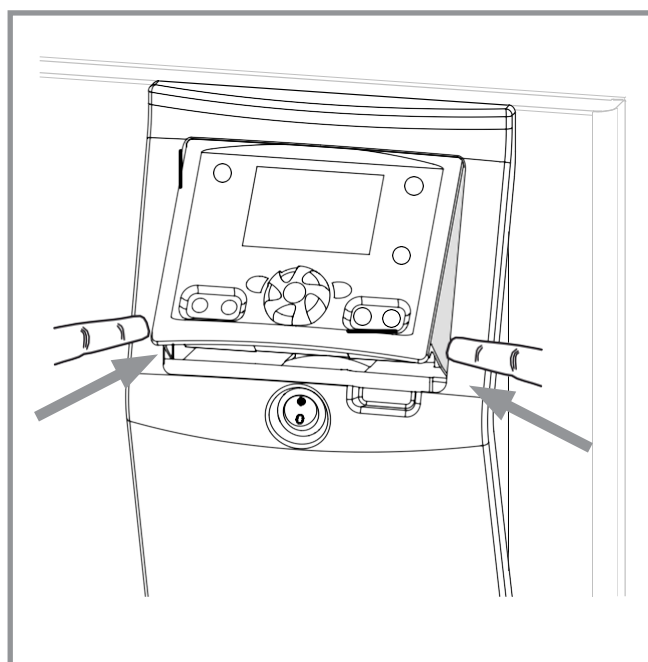
3.4 Rychlé spuštění

Po prvním spuštění systému technikem:

- Zapněte spínač start/stop TČ
Během inicializační fáze regulátoru se na displeji zobrazí všechny symboly a poté hodiny.
- Nastavení času a data (viz kapitolu 3.4.1).
- Zvolte režim vytápění „AUTO“ (viz kapitolu 3.4.2).
- Zvolte režim ohřevu TV (Pokud je zařízení vybaveno zásobníkem na TV) (viz kapitolu 3.4.3)



obrázek 4 - Spuštění



obrázek 5 - Zavření displeje

3 4 1 Nastavení času, data a jazyka

Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Čas a datum - Uživatelské rozhraní - Časový okruh topného programu 1 -
20 	 Jazyk Např.: Angličtina 

Pro návrat na předchozí displej stiskněte ,

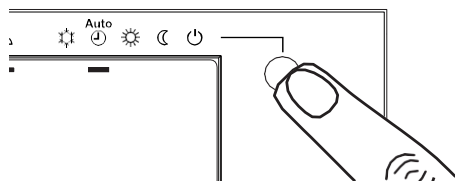
Výběr řádku č.	Nastavení
	- Čas a datum - Uživatelské rozhraní - Časový okruh topného programu 1 -
1 	 Hodiny / minuty Např.: . . : . . 
	 Hodiny blikají, otáčením knoflíku nastavte hodiny Např.: 14 : . . 
	 Minuty blikají, otáčením knoflíku nastavte minuty Např.: 14:31 
 2 	 Den / měsíc Např.: . . / . . 
	 Měsíc bliká, otáčením knoflíku nastavte měsíc Např.: . . / 01 
	 Den bliká, otáčením knoflíku nastavte den Např.: 12 / 01 
 3 	 Rok Např.: 
	 Rok bliká, otáčením knoflíku nastavte rok Např.: 2012 

Pro návrat na předchozí displej stiskněte 2x ,

3.4.2 Výběr a nastavení provozního režimu vytápění 12

• Volba topného režimu

Chcete-li zvolit topný režim, stiskněte několikrát tlačítko **režim**



„Auto“:

Auto Automatický režim řídí teplotu v místnosti podle časového programu

„Konstantní“:

Konstantní režim udržuje konstantní teplotu v místnosti při zvolené provozní teplotě.



Režim KOMFORT



Režim SNÍŽENÝ

„Pohotovostní režim“:



Zastavení s ochranou proti mrazu
(Za předpokladu, že není přerušeno elektrické napájení tepelného čerpadla)

• Nastavení požadované teploty vytápění (Comfort, Snížený, Pohotovostní)

Stiskněte a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Dny volna v rámci topného okruhu 2 - Nastavení vytápění v okruhu 1 - Nastavení vytápění v okruhu 2
710	Komfortní požadovaná hodnota (nastavuje se ze „Snížené požadované hodnoty“ na 28 °C) Např.: 20 °C
712	Snížená požadovaná hodnota (nastavuje se z „Požadované hodnoty ochrany proti zamrznutí“ na „Komfortní požadovanou hodnotu“) Např.: 17,5 °C
714	Požadovaná hodnota ochrany proti zamrznutí (nastavuje se ze 4 °C na „Sníženou požadovanou hodnotu“) Např.: 7 °C

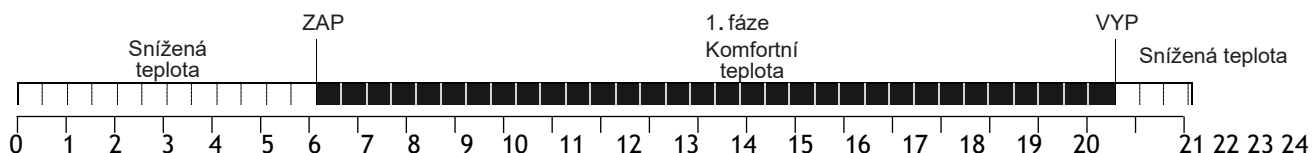
Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát



Stejným postupem naprogramujte druhý topný okruh (topný okruh 2 / volitelná sada 2 okruhy) Řádky 1010, 1012 a 1014.

• Změna doby vytápění (menu „Časový okruh topného programu x“)

Časový okruh topného programu je standardně nastaven na celý týden (po-ne: od pondělí do neděle) a od 6:00 do 22:00 v komfortním režimu (od 22:00 do 6:00 ve sníženém režimu).



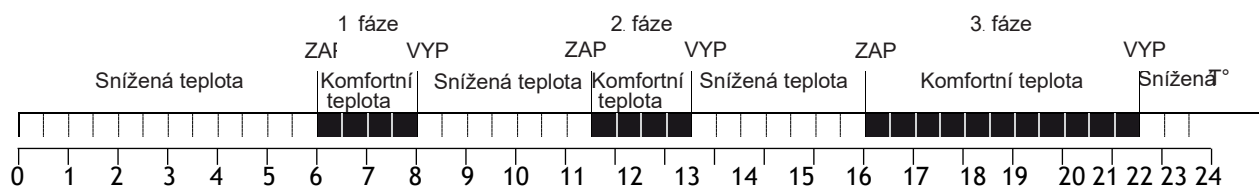
Pro své pohodlí můžete nastavit až 3 fáze vytápění a různá období (týden, den, ...).

Příklad programování doby vytápění

Doba vytápění od pondělí do pátku (po-pá).

Program lze provést na období od soboty do neděle (so-ne).

Každý den v týdnu lze naprogramovat jinak a nezávisle.



Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Čas a datum - Uživatelské rozhraní - Časový okruh topného programu 1 - Časový okruh topného programu 2 -
500 	Zvolit období: Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Pondělí, úterý, středa, čtvrtek, pátek, sobota, neděle Např.: (Pondělí až pátek) po-pá
 501 	Start hodina od 1. fáze topení Např.: 1. fáze (ZAP) 6:00 
 502 	Stop hodina od 1. fáze topení Např.: 1. fáze (VYP) 8:00 
 503 	Start hodina od 2. fáze topení Např.: 2. fáze (ZAP) 11:30 
 504 	Stop hodina od 2. fáze topení Např.: 2. fáze (ZAP) 13:30 
 505 	Start hodina od 3. fáze topení Např.: 3. fáze (ZAP) 17:00 
 506 	Stop hodina od 3. fáze topení Na př.: 3. fáze (VYP) 22:30 
 516	Zpět na standardní hodnoty  Ne  Ano 

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát



Stejný postup použijte pro časový program:

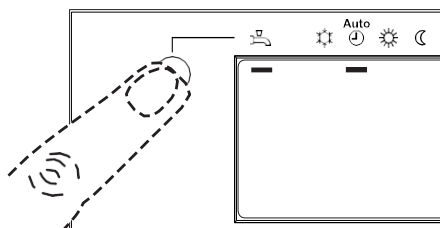
- Druhý okruh* (časový okruh topného programu 2) Řádky 520 až 536,
- TV* (časový program 4 /TV) řádky 560 až 576,
- Chlazení* (časový program 5 / Chlazení) linky 600 až 616

*Volitelné

3.4.3 Výběr a nastavení provozního režimu TV (volitelně)

• Změna provozního režimu TV

Chcete-li přejít z režimu „Aktivní“ do režimu „Vypnuto“, stiskněte několikrát tlačítko **režim TV**.



TV zapnutá:



TV podle časového programu.

Tlačítko ručního spuštění (nucený režim):

Podržte tlačítko TV po dobu 3 sekund Přepněte ze „sníženého“ na „komfortní“ pro jedno zapojení TV).



TV vyp:

TV se neohřívá při aktivní ochraně proti mrazu.

• Požadovaná hodnota teploty TV (sada TV / volitelné)

Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

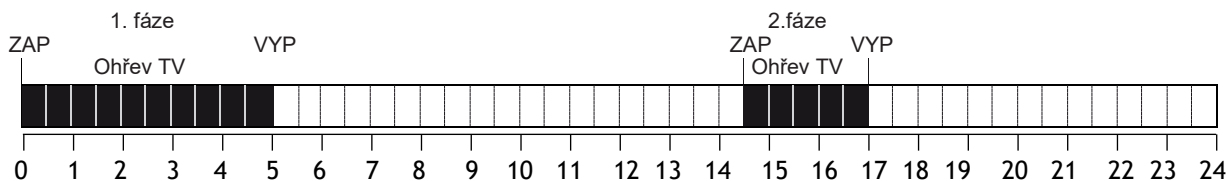
Výběr řádku č.	Nastavení	
	- - Topný okruh 2 - Teplá voda - Porucha	
1610 	 Komfortní požadovaná hodnota (nastavuje se ze „Snížené požadované hodnoty“ na 65 °C)	 Např.: 55 °C
 1612 	 Snížená požadovaná hodnota (nastavení z 8 °C na „Komfortní požadovanou hodnotu“)	 Např.: 40 °C

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát



• Změna časů ohřevu TV (nabídka „Časový program 4 / TV“)

Časový okruh ohřevu TV je standardně nastaven pro celý týden (Po-Ne : od pondělí do neděle) a 0:00 až 5:00 (1. fáze ohřevu TV) a 14:30 až 17:00 (2. fáze ohřevu TV).



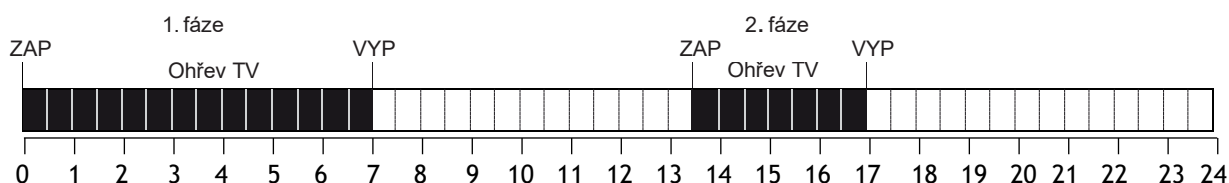
Pro své pohodlí můžete nastavit až 3 fáze ohřevu TV a různá období (týden, den, ...).

Příklad programování doby ohřevu TV

Doba ohřevu TV od pondělí do pátku (po-pá).

Programovat lze na období od soboty do neděle (so-ne).

Každý den v týdnu lze naprogramovat jinak a nezávisle.



Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Časový okruh topného programu 2 - Časový program 4/TV - Dny volna v rámci topného okruhu 1 OK 
560 	Zvolit období: Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Pondělí, úterý, středa, čtvrtek, pátek, sobota, neděle Např.: (Pondělí až pátek) po-pá OK 
 561 	Start hodina od 1. fáze topení Např.: 1.fáze (ZAP) 0:00 OK 
 562 	Stop hodina od 1. fáze topení Např.: 1. fáze (VYP) 7:00 OK 
 563 	Start hodina od 2. fáze topení Např.: 2. fáze (ZAP) 13:30 OK 
 564 	Stop hodina od 2. fáze topení Např.: 2. fáze (VYP) 17:00 OK 
 565 	Start hodina od 3. fáze topení Např.: 3. fáze (ZAP) OK 
 566 	Stop hodina od 3. fáze topení Např.: 3. fáze (VYP) OK 
 576	Zpět na standardní hodnoty OK  Ne  Ano OK 

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát



3.4.4 Období dovolených

Je možné nastavit období volna, během kterých platí režim snížené teploty nebo režim ochrany proti mrazu. Je možné nastavit až 8 období, kdy se TV neohřívá.

**** Pokud je aktivní program pro svátky, měl by být režim vytápění AUTO.**

Auto  (viz stranu 12)

Příklad programování na dobu dovolených

od 14. února do 25. února

Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Časový program 4 / TUV - Dny volna v rámci topného okruhu 1 - Dny volna v rámci topného okruhu 2 - 
641 	 Vyberte období od 1 do 8 Např.: Období 1 
 642 	 Období 1 ZAČÁTEK Např.: Den / měsíc . . / . . 
	 Měsíc nastaven (1 až 12) Např.: Den / měsíc . . / 02 
	 Den nastaven (1 až 31) Např.: Den / měsíc 14/02 
 643 	 Období 1 KONEC Např.: Den / měsíc . . / . . 
	 Měsíc nastaven (1 až 12) Např.: Den / měsíc . . / 02 
	 Den nastaven (1 až 31) Např.: Den / měsíc 25/02 
Chcete-li naprogramovat další období, vraťte se na řádek 641 a vyberte následující období (8 období).	
 648 	Harmonogram vytápění  Ochrana proti zamrznutí  Snížená teplota  " Zvolený harmonogram vytápění je stejný pro VŠECHNY dny v rámci dovolené.

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát



3.4.5 Nastavení teploty bazénu a chlazení (volitelně)

• Nastavení teploty bazénu (volitelná sada pro ohřev bazénu)

Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Teplá voda - Bazén - Porucha 
2056 	 Požadovaná hodnota výrobce pro ohřev bazénu (rozmezí od 8 °C do 35 °C) Např.: 22°C 

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát 

• Nastavení požadované teploty chlazení (volitelná sada pro chlazení)

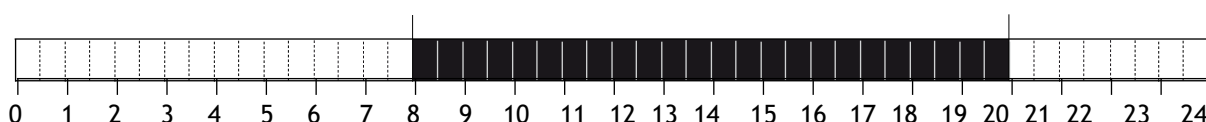
Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Topný okruh 1 - Chladicí okruh 1 - Topný okruh 2 
902 	 Požadovaná komfortní hodnota chlazení (rozmezí od 17°C do 40°C) Např.: 24°C 

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát 

• Změna časů chlazení (nabídka „Časový program 5 / Chlazení“)

Časový program ohřevu TV je standardně nastaven na celý týden (po-ne: od pondělí do neděle) a od 8:00 do 22:00 v režimu chlazení (od 20:00 do 8:00 v pohotovostním režimu).



Pro své pohodlí můžete nastavit až 3 fáze chlazení a různá období (týden, den, ...). Každý den v týdnu lze naprogramovat jinak a nezávisle.

Příklad programování chlazení

Stiskněte  a přejděte na úroveň „Koncový uživatel“

Výběr řádku č.	Nastavení
	- Časový program 4 / TV - Časový program 5 / chlazení OK - Dny volna v rámci topného okruhu 1 
600 až 616 	Použijte stejný postup jako u časového programu doby topení (viz str. 12)

Pro návrat na předchozí displej stiskněte několikrát 

3.5 Nastavení parametrů

3.5.1 Obecné

V tomto dokumentu jsou popsány pouze parametry přístupné úrovni koncový uživatel.

Parametry přístupné na úrovni:

Uvedení do provozu

Technik

... jsou popsány v dokumentu vyhrazeném pro tyto odborníky. **Neprovádějte žádné úpravy těchto parametrů bez doporučení těchto odborných specialistů. Nesprávné použití jakéhokoli druhu může mít za následek vážné poruchy.**

3.5.2 Nastavení parametrů

S obrazovkou na základním displeji

- Stiskněte 

Po vstupu na úroveň „Koncový uživatel“

- Procházejte nabídkou

- Vyberte požadovanou nabídku

- Procházejte řádky s funkcemi

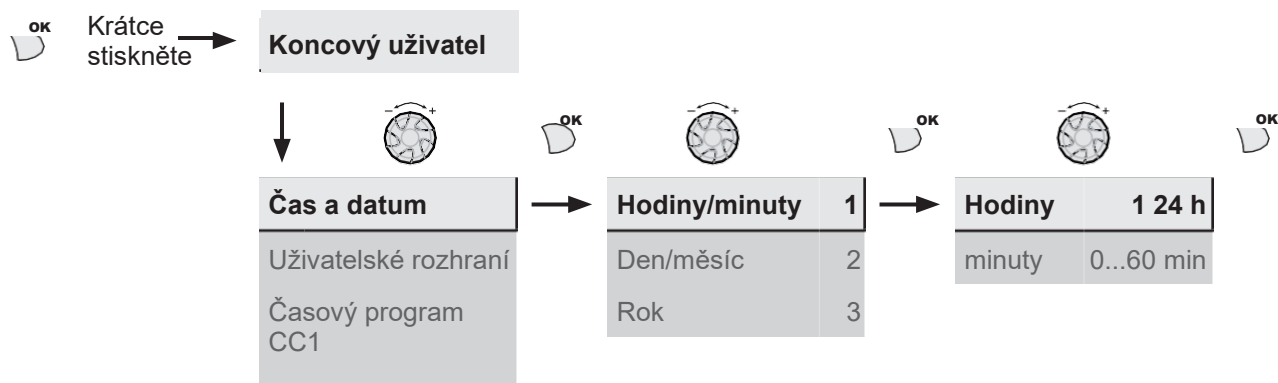
- Zvolte požadovaný řádek

- Nastavte parametr

- Nastavení zkontrolujte stisknutím tlačítka 

- Pro návrat do nabídky stiskněte 

Pokud po dobu 8 minut neprovedete žádné nastavení, vrátí se obrazovka automaticky na základní displej.



3.5.3 Seznam nastavení „Koncový uživatel“

Řádek	Funkce	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Základní nastavení
Čas a datum				
1	Hodiny/minuty	00:00 23:59	1	
2	Den/měsíc	01 01 31 12	1	
3	Rok	1900 2099	1	
Uživatelské rozhraní				
20	Jazyk	Angličtina, němčina, francouzština, italština, holandština		Angličtina

Řádek	Funkce	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Základní nastavení
Časový okruh topného programu 1				
500	U Předvolba (den/týden)	Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Pondělí, Úterý, ...		po-ne
501	U 1.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	6:00
502	U 1.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	22:00
503	U 2.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	--:--
504	U 2.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	--:--
505	U 3.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	--:--
506	U 3.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	--:--
516	U Standardní hodnoty, okruh 1	Ne, ano		Č.
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v ovladači nahrazují a ruší individuální topné programy. Vaše individuální nastavení se tedy ztratí				
Časový okruh topného programu 2				
Pouze při použití sestavy 2. okruhu				
520	U Předvolba (den/týden)	Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Pondělí, Úterý, ...		po-ne
521	U 1.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	6:00
522	U 1.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	22:00
523	U 2.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	--:--
524	U 2.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	--:--
525	U 3.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	--:--
526	U 3.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	--:--
536	U Standardní hodnoty, okruh 2	Ne, ano		Č.
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v ovladači nahrazují a ruší individuální topné programy. Vaše individuální nastavení se tedy ztratí				
Časový program 4/TV:				
Pokud je systém vybaven sadou pro ohřev TV:				
560	U Předvolba (den/týden)	Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Pondělí, Úterý, ...		po-ne
561	U 1.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	0:00
562	U 1.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	5:00
563	U 2.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	14:30
564	U 2.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	17:00
565	U 3.fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min	--:--
566	U 3.fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min	--:--
576	U Standardní hodnoty	Ne, ano		Č.
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v ovladači nahrazují a ruší individuální topné programy. Vaše individuální nastavení se tedy ztratí				

Řádek	Funkce	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Základní nastavení
-------	--------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------

Časový program 5 / chlazení:

Pokud je systém vybaven sestavou chlazení (objeví se pouze u volitelné sestavy chlazení).

600	U	Předvolba (den/týden)	Po-Ne, Po-Pá, So-Ne, Pondělí, Úterý, ...	po-ne
601	U	1. fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min 8:00
602	U	1. fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min 20:00
603	U	2. fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min --:--
604	U	2. fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min --:--
605	U	3. fáze Zap (start)	00:00 --:--	10 min --:--
606	U	3. fáze Vyp (konec)	00:00 --:--	10 min --:--
615	U	Kopírovat		
616	U	Standardní hodnoty	Ne, ano	Č.
Ano + OK: Standardní hodnoty uložené v ovladači nahrazují a ruší individuální topné programy. Vaše individuální nastavení se tedy ztratí				

Dovolena, topný okruh 1 (Pokud je aktivní program pro dny volna, režim vytápění by měl být v poloze AUTO).

641	U	Předběžný výběr	Období 1 až 8	Období 1
642	U	Začátek období (den/měsíc)	01 01 31 12	1
643	U	Konec období (den/měsíc)	01 01 31 12	1
648	U	Úroveň provozu	Ochrana proti zamrznutí, snížená teplota	Ochrana proti zamrznutí

Dovolena, topný okruh 2 (Pokud je aktivní program pro dny volna, režim vytápění by měl být v poloze AUTO).

Obsahuje-li systém 2 topné okruhy (pouze u volitelné sestavy 2. okruhu)

651	U	Předběžný výběr	Období 1 až 8	Období 1
652	U	Začátek období (den/měsíc)	01 01 31 12	1
653	U	Konec období (den/měsíc)	01 01 31 12	1
658	U	Úroveň provozu	Ochrana proti zamrznutí, snížená teplota	Ochrana proti zamrznutí

Nastavení vytápění v okruhu 1

710		Požadovaná komfortní teplota prostředí	Snížená požadovaná hodnota... Komfortní požadovaná hodnota max.	0,5 °C 20 °C
712		Požadovaná snížená teplota prostředí	Teplota při ochraně proti zamrznutí... Komfortní teplota	0,5 °C 19 °C
714		Nastavení teploty prostředí pro ochranu před zamrznutím	4 °C... Snížená teplota	0,5 °C 8 °C

Chladicí okruh 1 (pouze s volitelnou chladicí sadou)

901	U	Provozní režim	Vyp, Automaticky	Vypnuto
902	U	Požadovaná komfortní hodnota chlazení	17 40 °C	0,5 °C 24 °C
907	U	Uvolnění	24 h/den, časové programy TCH, časový program 5/TV	Časový program 5
Pokud je zařízení vybaveno zásobníkem na TV, nastavte parametr 907 na „Časový program 5 / Chlazení“. (Aby bylo možné aktivovat chlazení pouze přes den a nechat systém TV v provozu v noci).				

Nastavení vytápění v okruhu 2

Pouze s volitelnou sestavou 2. okruhu (pokud systém obsahuje 2 topné okruhy)

1010		Požadovaná komfortní teplota prostředí	Snížená požadovaná hodnota... Komfortní požadovaná hodnota max.	0,5 °C 20 °C
1012		Požadovaná snížená teplota prostředí	Teplota při ochraně proti zamrznutí... Komfortní teplota	0,5 °C 19 °C
1014	U	Nastavení teploty prostředí pro ochranu před zamrznutím	4 °C... Snížená teplota	0,5 °C 8 °C

Řádek	Funkce	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Nastavení rozsahu nebo zobrazení	Základní nastavení	
Teplá voda					
Pokud je systém vybaven sadou pro ohřev TV:					
1610	U	Jmenovitá požadovaná hodnota	Snížená požadovaná hodnota (řádek 1612)... 65 °C	1 °C	55 °C
Pro dosažení této úrovně je nutný elektrický záložní systém.					
1612	U	Snížená požadovaná hodnota	8 °C Jmenovitá požadovaná hodnota (řádek 1610)	1 °C	40 °C
Bazén (pouze s volitelnou sadou pro bazén)					
2056	U	Požadovaná hodnota výrobce pro ohřev bazénu	8 35 °C		22 °C
Porucha					
6711	U	Resetovat TČ	Ne, ano		Č.
Servis / speciální provoz					
7141	U	Nouzový provoz	Vyp, zap		Vypnuto
Vypnuto: Tepelné čerpadlo funguje normálně (v případě potřeby s pomocným zařízením). Zapnuto: Tepelné čerpadlo používá systém elektrických pomocných zařízení nebo připojení kotle Polohu „Zapnuto“ používejte pouze v asistenčním nebo testovacím režimu: může dojít k navýšení účtu za elektrickou energii					
Diagnostika generování tepla					
8410	U	Teplota vratky TČ	0 140 °C		--
Požadovaná hodnota (průtoky) TČ					--
8412	U	Výstupní teplota TČ	0 140 °C		--
Požadovaná hodnota (průtoky) TČ					--
8427	U	Vstupní teplota zdroje	-50 50 °C		--
8429	U	Výstupní teplota zdroje	-50 50 °C		--
Diagnostika spotřebičů					
8700	U	Venkovní teplota	-50 50 °C		--
8701	U	Venkovní teplota mini Reset? (ne, ano)	-50 50 °C		--
8702	U	Venkovní teplota max. Resetovat? (ne, ano)	-50 50 °C		--
8740	U	Pokojeová teplota 1	0 50 °C		--
Pokojeová požadovaná hodnota 1					20 °C
8743	U	Vstupní teplota 1	0 140 °C		--
Požadovaná hodnota výstupní teploty 1					--
8749	U	Pokojeový termostat 1	Žádný požadavek, Požadavek		Žádný požadavek
8773	U	Výstupní teplota 2	0 140 °C		--
Požadovaná hodnota výstupní teploty 2					--
8779	U	Pokojeový termostat 2	Žádný požadavek, Požadavek		Žádný požadavek
8830	U	Teplota TV 1	0 140 °C		--
Požadovaná hodnota teploty TV					55 °C
8900	U	Teplota bazénu (B13)	0 140 °C		--
Nastavená teplota bazénu					24 °C

3.6 Informační displej

Různé údaje lze zobrazit stisknutím tlačítka . V závislosti na typu jednotky, konfiguraci a provozním stavu se některé z níže uvedených informačních řádků nemusí zobrazit.

- Možné chybové zprávy: Displej zobrazuje symbol .

" Poradíte se se svým topenářem

Chyby viditelné na digitálním displeji

Č.	Dotčená zařízení	Ovládání	Provoz tepelného čerpadla navzdory chybě
-	Žádné připojení	Nedodržení polaroty pokojového termostatu.	Č.
10	Venkovní čidlo	Zkontrolujte snímač a konektor X84 (B9)	Ano
50	Čidlo teploty TV (volitelné)	Zkontrolujte snímač a konektor X84 (B3)	Ano
60	Čidlo pokojové teploty 1	Zkontrolujte snímač a konektor X86	Ano
65	Čidlo pokojové teploty 2	Zkontrolujte snímač a konektor X150	Ano
105	Zpráva o údržbě		Ano
121	Výstupní teplota pro TCH1 nebyla dosažena		Ano
122	Výstupní teplota pro TCH2 nebyla dosažena		Ano
127	Teplota pro ochranu proti legionelle nedosažena		Ano
138	Chyba snímače vratky vytápění	Zkontrolujte čidlo a konektor X154, svorky 3 a 4 (B71).	Ano
222	Chyba vysokotlakého presostatu nebo bezpečnostní termostat kompresoru	Zkontrolujte presostat TČ, bezpečnostní termostat kompresoru a konektor X11, svorka EX4. Zkontrolujte proplachování topného okruhu, filtr filtračního ventilu topného okruhu, čerpadlo topného okruhu.	Č.
225	Chyba presostatu nízkého tlaku nebo presostatu regulátoru průtoku	Zkontrolujte NT presostat, presostat regulátoru průtoku a konektor X11, svorka EX3. Zkontrolujte proplachování okruhu solanky, filtr filtračního ventilu okruhu solanky, čerpadlo okruhu solanky.	Č.
361	Chyba snímače vratky solanky	Zkontrolujte čidlo a konektor X80, svorky 2 a 3 (B91).	Ano
370	Termodynamický generátor	Zkontrolujte startér nebo tepelné relé (spuštěné).	Č.

- Servisní zprávy ; Zprávy zvláštního režimu: Displej zobrazuje symbol .

" Poradíte se se svým topenářem.

Různé údaje (viz níže).

Označení	Řádek
Aktuální požadovaná hodnota pro sušení podlahy	-
Aktuální den vysoušení	-
Stav tepelného čerpadla	8006
Stav dodatečného zdroje (volitelně)	8022
Stav vyrovnávací nádrže.	8010
Stav TV (volitelně)	8003
Stav topného okruhu 1	8000
Stav topného okruhu 2 (volitelně)	8001
Venkovní teplota	8700
Pokojeová teplota 1 (volitelně)	8740
Pokojeová požadovaná hodnota 1	
Výstupní teplota 1	8743
Požadovaná hodnota výstupní teploty 1	

Označení	Řádek
Pokojeová teplota 2 (volitelně)	8770
Pokojeová požadovaná hodnota 2 (volitelně)	
Výstupní teplota 2 (volitelně)	8773
Požadovaná hodnota výstupní teploty 2 (volitelně)	
Teplota TV (volitelně)	8830
Teplota vody ve vyrovnávací nádrži	8980
Teplota vratky tepelného čerpadla	8410
Požadovaná hodnota (vratka) TČ	
Výstupní teplota tepelného čerpadla	8412
Požadovaná hodnota (průtok) TČ	
Minimální doba rozběhu kompresoru 1	-
Minimální doba doběhu kompresoru 1	-

4 Údržba

Abyste zajistili správnou funkci vašeho spotřebiče po mnoho let, je třeba na začátku každé topné sezóny provést níže popsané úkony údržby, které se zpravidla provádějí v rámci servisní smlouvy.

4.1 Kontrola topného okruhu

Pravidelně kontrolujte tlak vody v topném okruhu :

- **Okruh s radiátory:** tlak mezi 1,5 a 2 bar.
- **Okruh s podlahovým vytápěním:** tlak v podlahovém systému za studena a při zastavení TČ musí být 1,5 bar. Pokud je nutné plnění a opětovné natlakování, zkontrolujte, jaký typ kapaliny byl původně použit (v případě pochybností se obraťte na svého technika).

Jestliže je nutné časté doplňování, je mimořádně důležité, abyste zkontrolovali jakékoliv úniky.

Častý přívod vody představuje pro tepelný výměník riziko usazování vodního kamene a snižuje jeho výkon a životnost.

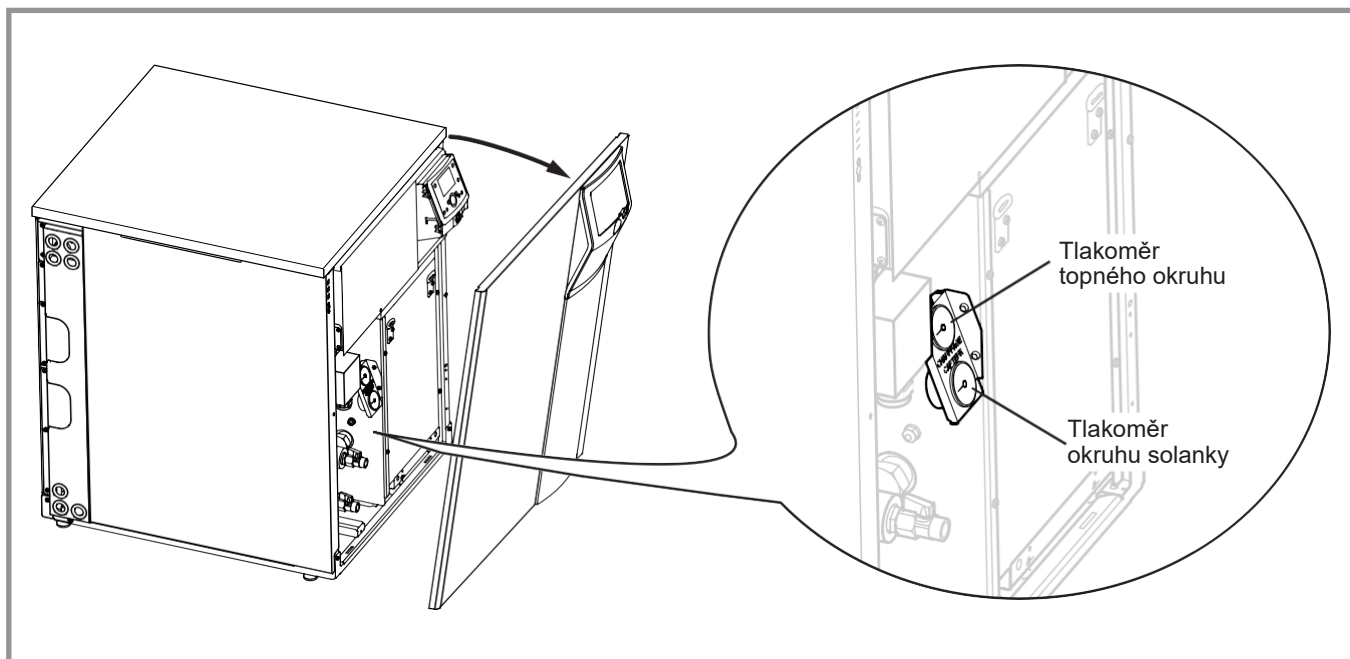
- Zkontrolujte a vyčistěte filtr na filtračním ventilu vratky topného okruhu.
- Odvzdušnění odlučovače nečistot (volitelné)

4.2 Kontrola okruhu solanky

- Jednou ročně kontrolujte glykol (Ph + Refracto). Používejte pouze monopropylenglykol. Doporučená koncentrace je minimálně 30 %. **Nikdy nepoužívejte monoetylenglykol.** Kontaktujte svého technika.
- **Okruh solanky:** Zkontrolujte, zda je tlak v okruhu solanky vyšší než 1 bar.
- Zkontrolujte a vyčistěte filtr na filtračním ventilu okruhu solanky.

4.3 Kontrola chladicího okruhu

- Chladicí okruh nechte zkontrolovat technikem.



Obr. 6 – Přístup k tlakoměru

5 Hodnoty výkonnosti ErP

5.1 Definice ErP

„ErP“ zahrnuje dvě směrnice, které jsou součástí programu snižování emisí skleníkových plynů :

- Směrnice pro ekologické konstrukce stanoví prahové hodnoty účinnosti a zakazuje prodej jakéhokoli výrobku s nižší účinností, než jsou stanovené prahové hodnoty.
- Podle směrnice pro označování musí být energetická účinnost uvedena, aby povzbuzovala koncové uživatele k nákupu energeticky efektivních výrobků.

5.2 Specifikace ErP Jednofázový typ

Obchodní název / Modely:			atlantic / alfea		geolia 5		geolia 7		geolia 10	
Označení			522452		522452		522453		522454	
Aplikace pro vytápění prostor			35 °C		55 °C		35 °C		55 °C	
Tepelné čerpadlo voda/voda a solanka/voda			Ano							
Vybaveno doplňkovým ohřívačem			Ano							
Informace k systému voda/voda										
Mírné klima - charakteristiky vytápění prostoru										
Energetická třída výrobku	-	-	A+++	A+++	A+++	A++	A+++	A+++		
Energetická třída Balení	-	-	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++		
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	8	8	11	10	15	14		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	211	151	194	149	231	177		
Sezónní účinnost pro sestavu s čidlem venkovní teploty čidlo ⁽¹⁾	η _s	%	213	153	196	151	233	179		
Sezónní účinnost s pokojovou jednotkou ⁽¹⁾	η _s	%	215	155	198	153	235	181		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	3138	3973	4323	4997	5225	6242		
Studenější klima - charakteristiky vytápění prostoru										
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	11	10	14	13	20	18		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	204	149	207	146	211	154		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	4870	6037	6200	8000	8653	10272		
Teplé podnebí – charakteristika vytápění prostoru										
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	9	8	11	10	16	12		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	213	151	215	147	219	155		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	1997	2508	2533	3365	3552	3662		
Akustické hodnoty										
Hladina akustického výkonu	L _{WA}	dBa	56		57		56			
Informace k systému solanka/voda										
Mírné klima - charakteristiky vytápění prostoru										
Energetická třída	-	-	A++	Neuplatní se	A++	Neuplatní se	A++	Neuplatní se		
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	6	Neuplatní se	8	Neuplatní se	12	Neuplatní se		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	155	Neuplatní se	153	Neuplatní se	164	Neuplatní se		
Sezónní účinnost pro sestavu s čidlem venkovní teploty čidlo ⁽¹⁾	η _s	%	157	Neuplatní se	155	Neuplatní se	166	Neuplatní se		
Sezónní účinnost s pokojovou jednotkou ⁽¹⁾	η _s	%	159	Neuplatní se	157	Neuplatní se	168	Neuplatní se		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	3369	Neuplatní se	4074	Neuplatní se	5644	Neuplatní se		
Studenější klima - charakteristiky vytápění prostoru										
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	8	Neuplatní se	10	Neuplatní se	15	Neuplatní se		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	151	Neuplatní se	147	Neuplatní se	152	Neuplatní se		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	4920	Neuplatní se	6268	Neuplatní se	8733	Neuplatní se		
Teplé podnebí – charakteristika vytápění prostoru										
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	7	Neuplatní se	8	Neuplatní se	12	Neuplatní se		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	155	Neuplatní se	151	Neuplatní se	155	Neuplatní se		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	2066	Neuplatní se	2636	Neuplatní se	3663	Neuplatní se		
Akustické hodnoty										
Hladina akustického výkonu	L _{WA}	dBa	56		57		56			

Obchodní název / Modely:		atlantic / alfea		geolia 8		geolia 7		geolia 10	
Označení				522452		522453		522454	
Aplikace pro vytápění prostor				35 °C 55 °C		35 °C 55 °C		35 °C	55 °C
Informace k systému voda/voda									
Deklarovaná kapacita vytápění pro částečné zatížení za vnitřní teploty 20 °C a venkovní teploty Tj									
Tj = -7 °C	Pdh	kW	7 4 6 8		9 4 8 5		13 4	12 4	
Tj = +2 °C	Pdh	kW	7 6 6 9		9 5 8 8		13 5	12 8	
Tj = +7 °C	Pdh	kW	7 7 7 1		9 6 9 0		13 6	13 0	
Tj = +12 °C	Pdh	kW	7 7 7 2		9 7 9 2		13 7	13 3	
Tj = Dvojitá teplota	Pdh	kW	7 4 6 8		9 4 8 5		13 4	12 4	
Tj = provozní mezní teplota	Pdh	kW	7 3 6 7		9 4 8 3		13 3	11 8	
Koeficient degradace	Cdh (3)	-	0 99 0 99		0 99 0 99		0 99	0 99	
Dvojitá teplota	Tbiv	°C	-7 -7		-7 -7		-7	-7	
Uvedené koeficienty výkonu nebo poměr primární energie pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj									
Tj = -7 °C	COPd	-	5 16 3 30		4 80 3 30		5 71	3 74	
Tj = +2 °C	COPd	-	5 53 4 00		5 10 3 90		6 03	4 67	
Tj = +7 °C	COPd	-	5 81 4 40		5 30 4 30		6 48	5 29	
Tj = +12 °C	COPd	-	6 10 4 90		5 60 4 80		6 68	5 91	
Tj = Dvojitá teplota	COPd	-	5 16 3 30		4 80 3 30		5 71	3 74	
Tj = provozní mezní teplota	COPd	-	5 00 3 10		4 70 3 00		5 27	3 27	
Mezní provozní teplota topné vody	WTOL	°C	55						
Doplňkový ohřívač									
Jmenovitý tepelný výkon (2)	Psup	kW	1 1 1 0		1 2 1 2		1 8	2 3	
Typ energetického vstupu	-	-	Elektrický						
Ostatní položky									
Regulace kapacity	-	-	Vše nebo nic						
Jmenovitý průtok solanky ve venkovním tepelném výměníku	-	ms/h	1 68 1 30		2 12 1 59		3 10	2 34	
Informace k systému solanka/voda									
Deklarovaná kapacita vytápění pro částečné zatížení za vnitřní teploty 20 °C a venkovní teploty Tj									
Tj = -7 °C	Pdh	kW	5 7	Neuplatní se	7 0	Neuplatní se	10 2	Neuplatní se	
Tj = +2 °C	Pdh	kW	5 8	Neuplatní se	7 2	Neuplatní se	10 3	Neuplatní se	
Tj = +7 °C	Pdh	kW	5 7	Neuplatní se	7 2	Neuplatní se	10 4	Neuplatní se	
Tj = +12 °C	Pdh	kW	5 7	Neuplatní se	7 3	Neuplatní se	10 6	Neuplatní se	
Tj = Dvojitá teplota	Pdh	kW	5 7	Neuplatní se	7 0	Neuplatní se	10 2	Neuplatní se	
Tj = provozní mezní teplota	Pdh	kW	5 6	Neuplatní se	7 0	Neuplatní se	10 1	Neuplatní se	
Koeficient degradace	Cdh (3)	-	0 99	Neuplatní se	0 99	Neuplatní se	0 99	Neuplatní se	
Dvojitá teplota	Tbiv	°C	-7	Neuplatní se	-7	Neuplatní se	-7	Neuplatní se	
Uvedené koeficienty výkonu nebo poměr primární energie pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj									
Tj = -7 °C	COPd	-	3 90	Neuplatní se	3 87	Neuplatní se	4 08	Neuplatní se	
Tj = +2 °C	COPd	-	4 10	Neuplatní se	4 05	Neuplatní se	4 33	Neuplatní se	
Tj = +7 °C	COPd	-	4 30	Neuplatní se	4 22	Neuplatní se	4 56	Neuplatní se	
Tj = +12 °C	COPd	-	4 40	Neuplatní se	4 39	Neuplatní se	4 80	Neuplatní se	
Tj = Dvojitá teplota	COPd	-	3 90	Neuplatní se	3 87	Neuplatní se	4 08	Neuplatní se	
Tj = provozní mezní teplota	COPd	-	3 90	Neuplatní se	3 78	Neuplatní se	3 98	Neuplatní se	
Mezní provozní teplota topné vody	WTOL	°C	50	Neuplatní se	50	Neuplatní se	50	Neuplatní se	
Doplňkový ohřívač									
Jmenovitý tepelný výkon (2)	Psup	kW	0 8	Neuplatní se	0 9	Neuplatní se	1 7	Neuplatní se	
Typ energetického vstupu	-	-	Elektrický						
Ostatní položky									
Regulace kapacity	-	-	Vše nebo nic						
Jmenovitý průtok solanky ve venkovním tepelném výměníku	-	ms/h	1 24	Neuplatní se	1 53	Neuplatní se	2 23	Neuplatní se	

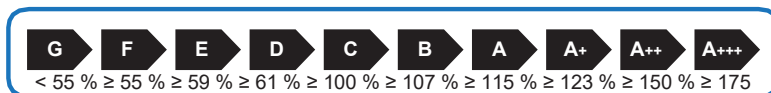
Obchodní název / Modely :	atlantic	geolia 5	geolia 7	geolia 10
Označení		522452	522453	522454
Aplikace pro vytápění prostor		35 °C 55 °C	35 °C 55 °C	35 °C 55 °C
Informace k systémům voda/voda a solanka/voda				
Elektrický příkon v režimech jiných než je aktivní režim				
Režim vypnutí	P _{OFF} kW	0 002	0 002	0 002
Režim s vypnutým termostatem	PTO kW	0 009	0 015	0 024
Pohotovostní režim	P _{SB} kW	0 004	0 004	0 004
Režim vyhřívání klikové skříně	P _{CK} kW	0 000	0 000	0 000
(1) Výpočet sezónní účinnosti je podrobně popsán v balicím listu – pokojové jednotky jsou k dispozici jako volitelné příslušenství a zahrnují: termostat a pokojová čidla, regulátor pokojové jednotky, ať už jsou, nebo nejsou integrovány v sadách. (2) U ohřivačů s tepelným čerpadlem a kombinovaných ohřivačů s tepelným čerpadlem je jmenovitý tepelný výkon P _{rated} roven projektovanému zatížení pro vytápění P _{designh} , a jmenovitý tepelný výkon pomocného ohřivače P _{sup} se rovná pomocnému výkonu vytápění sup(Tj). (3) Pokud není hodnota Cdh stanovena měřením, pak je výchozí koeficient degradace Cdh=0,9.				

5.2.1 Přehled položek v balení

Venkovní čidlo zahrnuté v sestavě	
Třída regulátoru	III
Příspěvek k energetické účinnosti	1,5 %

Označení pro modulační pokojový termostat (venkovní čidlo zahrnuto v balení)	073951 (Drátové pokojové čidlo T55) 075313 (Rádiové pokojové čidlo T55) 073954 (Drátové pokojové čidlo T58) 074061 (Rádiové pokojové čidlo T78)
Třída regulátoru	VII
Příspěvek k energetické účinnosti	3,5 %

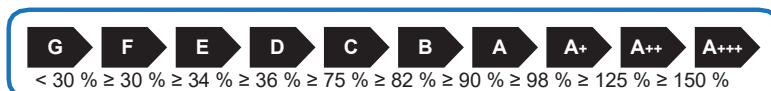
• Použití 35 ° :



Modely	Atlantic Geolia 5		Atlantic Geolia 7		Atlantic Geolia 10	
Označení	522 452		522 453		522 454	
Informace o vodě						
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	211 %		194 %		231 %	
Typ regulace teploty						
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebí	213 %	215 %	196 %	198 %	233 %	235 %
Energetická třída balení	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebí	177 %	179 %	195 %	197 %	205 %	207 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebí	168 %	170 %	181 %	183 %	186 %	188 %
Informace k systému solanka/voda						
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	156 %		153 %		164 %	
Typ regulace teploty						
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebí	158 %	160 %	155 %	157 %	166 %	168 %
Energetická třída balení	A++	A++	A++	A++	A++	A++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebí	137 %	139 %	138 %	140 %	146 %	148 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebí	134 %	136 %	133 %	135 %	139 %	141 %

Energetická účinnost souboru výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat jejich skutečné energetické účinnosti po instalaci v budově, protože účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou tepelné ztráty v distribučním systému a dimenzování výrobků ve vztahu k velikosti a vlastnostem budovy

• Použití 55 ° :



Modely	Atlantic Geolia 5		Atlantic Geolia 7		Atlantic Geolia 10	
Označení	522 452		522 453		522 454	
Informace o vodě						
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	151 %		149 %		177 %	
Typ regulace teploty						
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebích	153 %	155 %	151 %	153 %	179 %	181 %
Energetická třída balení	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebích	140 %	142%	146 %	148 %	158 %	160 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebích	137 %	139 %	143%	145%	150%	152%
Informace k systému solanka/voda						
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	Neuplatní se		Neuplatní se		Neuplatní se	
Typ regulace teploty						
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebích	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se
Energetická třída balení	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebích	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebích	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se	Neuplatní se

Energetická účinnost souboru výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat jejich skutečné energetické účinnosti po instalaci v budově, protože účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou tepelné ztráty v distribučním systému a dimenzování výrobků ve vztahu k velikosti a vlastnostem budovy

5.3 Specifikace ErP Třífázový typ

Obchodní název / Modely :			atlantic		geolia 13		geolia 17	
Označení					522455		522456	
Aplikace pro vytápění prostor					35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
Tepelné čerpadlo voda/voda a solanka/voda					Ano			
Vybaveno doplňkovým ohřívačem					Ano			
Informace k systému voda/voda								
Mírné klima - charakteristiky vytápění prostoru								
Energetická třída výrobku	-	-	A+++	A+++	A+++	A+++		
Energetická třída Balení	-	-	A+++	A+++	A+++	A+++		
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	18	16	25	23		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	210	164	217	176		
Sezónní účinnost pro sestavu s čidlem venkovní teploty ⁽¹⁾	η _s	%	212	166	219	177		
Sezónní účinnost s pokojovou jednotkou ⁽¹⁾	η _s	%	214	168	221	179		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	6912	7576	9057	10272		
Studenější klima - charakteristiky vytápění prostoru								
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	24	21	33	30		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	204	148	211	157		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	10840	12413	14131	17178		
Teplé podnebí – charakteristika vytápění prostoru								
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	19	16	26	24		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	210	149	219	160		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	4511	5231	5840	7142		
Akustické hodnoty								
Hladina akustického výkonu	L _{WA}	dBa	55		55			
Informace k systému solanka/voda								
Mírné klima - charakteristiky vytápění prostoru								
Energetická třída	-	-	A+++	A++	A+++	A++		
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	14	13	19	18		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	177	140	177	134		
Sezónní účinnost pro sestavu s čidlem venkovní teploty ⁽¹⁾	η _s	%	179	142	179	136		
Sezónní účinnost s pokojovou jednotkou ⁽¹⁾	η _s	%	181	144	181	138		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	6386	7546	8604	10337		
Studenější klima - charakteristiky vytápění prostoru								
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	19	18	25	23		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	162	125	161	123		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	10426	12429	13705	16346		
Teplé podnebí – charakteristika vytápění prostoru								
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{rated}	kW	15	14	19	18		
Sezónní energetická účinnost při vytápění prostoru	η _s	%	166	126	165	124		
Roční spotřeba energie	Q _{HE}	kWh	4395	5263	5758	6940		
Akustické hodnoty								
Hladina akustického výkonu	L _{WA}	dBa	55		55			
Informace k systému voda/voda								
Deklarovaná kapacita vytápění pro částečné zatížení za vnitřní teploty 20 °C a venkovní teploty T _j								
T _j = -7 °C	P _{dH}	kW	16 1	13 9	21 8	20 2		
T _j = +2 °C	P _{dH}	kW	16 3	14 7	22 0	20 8		
T _j = +7 °C	P _{dH}	kW	16 5	15 2	22 1	21 2		
T _j = +12 °C	P _{dH}	kW	16 7	15 7	22 8	21 6		
T _j = Dvojitá teplota	P _{dH}	kW	16 1	13 9	21 8	20 2		
T _j = provozní mezní teplota	P _{dH}	kW	16 1	13 6	21 7	19 9		
Koeficient degradace	C _{dH} ⁽³⁾	-	0 99					
Dvojitá teplota	T _{biv}	°C	-7					

Obchodní název / Modely :			atlantic		geolia 13		geolia 17	
Označení					522455		522456	
Aplikace pro vytápění prostor					35 °C	55 °C	35 °C	55 °C
Uvedené koeficienty výkonu nebo poměr primární energie pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj								
Tj = -7 °C	COP _d	-			5 17	3 43	5 42	3 76
Tj = +2 °C	COP _d	-			5 50	4 35	5 68	4 64
Tj = +7 °C	COP _d	-			5 81	4 92	5 94	5 18
Tj = +12 °C	COP _d	-			6 14	5 51	6 20	5 72
Tj = Dvojitá teplota	COP _d	-			5 17	3 43	5 42	3 76
Tj = provozní mezní teplota	COP _d	-			5 11	3 11	5 29	3 54
Mezní provozní teplota topné vody		WTOL	°C		55			
Doplňkový ohřívač								
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{sup}	kW			2 1	2 1	3 0	2 9
Typ energetického vstupu		-	-		Elektrický			
Ostatní položky								
Regulace kapacity		-	-		Vše nebo nic			
Jmenovitý průtok solanky ve venkovním tepelném výměníku		-	m ³ /h		3 71	2 65	5 05	4 10
Informace k systému solanka/voda								
Deklarovaná kapacita vytápění pro částečné zatížení za vnitřní teploty 20 °C a venkovní teploty Tj								
Tj = -7 °C	P _d	kW			12 6	11 9	17 0	15 7
Tj = +2 °C	P _d	kW			12 7	12 2	17 1	16 3
Tj = +7 °C	P _d	kW			12 8	12 4	17 2	16 7
Tj = +12 °C	P _d	kW			12 9	12 6	17 3	17 0
Tj = Dvojitá teplota	P _d	kW			12 6	11 9	17 0	15 7
Tj = provozní mezní teplota	P _d	kW			12 6	11 9	16 5	15 4
Koeficient degradace		C _d	⁽³⁾	-	0 99			
Dvojitá teplota		T _{biv}	°C		-7			
Uvedené koeficienty výkonu nebo poměr primární energie pro částečné zatížení při vnitřní teplotě 20 °C a venkovní teplotě Tj								
Tj = -7 °C	COP _d	-			4 53	3 43	4 48	2 97
Tj = +2 °C	COP _d	-			4 70	3 65	4 68	3 58
Tj = +7 °C	COP _d	-			4 86	4 07	4 88	3 95
Tj = +12 °C	COP _d	-			5 02	4 47	5 08	4 32
Tj = Dvojitá teplota	COP _d	-			4 53	3 43	4 48	2 97
Tj = provozní mezní teplota	COP _d	-			4 26	2 86	4 22	2 74
Mezní provozní teplota topné vody		WTOL	°C		55			
Doplňkový ohřívač								
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{sup}	kW			1 7	1 6	2 7	2 3
Typ energetického vstupu		-	-		Elektrický			
Ostatní položky								
Regulace kapacity		-	-		Vše nebo nic			
Jmenovitý průtok solanky ve venkovním tepelném výměníku		-	m ³ /h		2 86	2 28	3 73	2 90
Informace k systémům voda/voda a solanka/voda								
Elektrický příkon v režimech jiných než je aktivní režim								
Režim vypnutí		P _{OFF}	kW		0 002		0 002	
Režim s vypnutým termostatem		PTO	kW		0 090		0 090	
Pohotovostní režim		P _{SB}	kW		0 003		0 003	
Režim vyhřívání klikové skříně		P _{CK}	kW		0 000		0 000	

(1) Výpočet sezónní účinnosti je podrobně popsán v balicím listu – pokojové jednotky jsou k dispozici jako volitelné příslušenství a zahrnují: termostat a pokojová čidla, regulátor pokojové jednotky, ať už jsou, nebo nejsou integrovány v sadách.

(2) U ohřívačů s tepelným čerpadlem a kombinovaných ohřívačů s tepelným čerpadlem je jmenovitý tepelný výkon P_{rated} roven projektovanému zatížení pro vytápění P_{designh}, a jmenovitý tepelný výkon pomocného ohřívače P_{sup} se rovná pomocnému výkonu vytápění sup(Tj).

(3) Pokud není hodnota C_d stanovena měřením, pak je výchozí koeficient degradace C_d=0,9.

5.3.1 Přehled položek v balení

Venkovní čidlo zahrnuté v sestavě	
Třída regulátoru	III
Příspěvek k energetické účinnosti	1,5%

Označení pro modulační pokojový termostat (venkovní čidlo zahrnuto v balení)	073951 (Drátové pokojové čidlo T55 T) 075313 (Rádiové pokojové čidlo T58) 073954 (Drátové pokojové čidlo T75) 074061 (Rádiové pokojové čidlo T78)
Třída regulátoru	VII
Příspěvek k energetické účinnosti	3,5 %

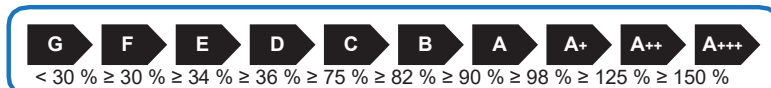
• Použití 35 ° :



Modely	Atlantic Geolia 13		Atlantic Geolia 17	
Označení	522 455		522 456	
Informace o vodě				
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	210 %		217 %	
Typ regulace teploty				
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebí	212 %	214 %	219 %	221 %
Energetická třída balení	A+++	A+++	A+++	A+++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebí	201 %	203 %	211 %	213 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebí	182 %	184 %	189 %	191 %
Informace k systému solanka/voda				
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	177 %		177 %	
Typ regulace teploty				
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebí	179 %	181 %	179 %	181 %
Energetická třída balení	A+++	A+++	A+++	A+++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebí	159 %	161 %	160 %	162 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebí	149 %	151 %	148 %	150 %

Energetická účinnost souboru výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat jejich skutečné energetické účinnosti po instalaci v budově, protože účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou tepelné ztráty v distribučním systému a dimenzování výrobků ve vztahu k velikosti a vlastnostem budovy

• Použití 55 ° :



Modely	Atlantic Geolia 13		Atlantic Geolia 17	
Označení	522 455		522 456	
Informace o vodě				
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	164 %		176 %	
Typ regulace teploty				
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebí	166 %	168 %	178 %	180 %
Energetická třída balení	A+++	A+++	A+++	A+++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebí	154 %	156 %	166 %	168 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebí	146 %	148 %	154 %	156 %
Informace k systému solanka/voda				
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	140 %		134 %	
Typ regulace teploty				
- Venkovní čidlo (součást sestavy)	Třída III	-	Třída III	-
- Modulační pokojový termostat (venkovní čidlo součástí balení)	-	Třída VII	-	Třída VII
Přídavek	1,5%	3,5%	1,5%	3,5%
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných podnebí	142 %	144 %	136 %	138 %
Energetická třída balení	A++	A++	A++	A++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších podnebí	129 %	161 %	129 %	131 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších podnebí	125 %	127 %	123 %	125 %

Energetická účinnost souboru výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat jejich skutečné energetické účinnosti po instalaci v budově, protože účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou tepelné ztráty v distribučním systému a dimenzování výrobků ve vztahu k velikosti a vlastnostem budovy



Toto zařízení je označeno tímto symbolem. Ten znamená, že žádné elektrické a elektronické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Země Evropského společenství (*), Norsko, Island a Lichtenštejnsko zavedly pro tyto výrobky zvláštní sběrný systém.

Nepokoušejte se systém sami demontovat, protože to by mohlo mít škodlivé účinky na vaše zdraví a na životní prostředí.

Demontáž a úprava chladiva, oleje a dalších částí smí být prováděna pouze kvalifikovanou specializovanou firmou a v souladu s příslušnými místními a státními předpisy.

Toto zařízení je třeba zlikvidovat prostřednictvím specializovaného podniku pro opakované využívání, recyklaci a další formy regenerace a nesmí se likvidovat společně s komunálním odpadem. Pro více informací se obraťte na firmu provádějící instalaci vašeho zařízení nebo místní úřady.

* Podle státních zákonů jednotlivých členských států

Datum instalace:

Kontaktujte svého topenáře nebo poprodejní servis.



www.atlantic-comfort.com

Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE